

DE STEINEL Vertrieb GmbH
Dieselstraße 80-84
33442 Herzebrook-Clarholz
Tel.: +49/5245/448-188
www.steinell.de

AT Steinel Austria GmbH
Hirschstettner Strasse 19/A/2/2
AT-1220 Wien
Tel.: +43/1/2023470
info@steinell.at

CH PUAG AG
Oberebenestrasse 51
CH-5620 Bremgarten
Tel.: +41/56/6488888
info@puag.ch

GB STEINEL U.K. LTD.
25, Manasty Road · Axis Park
Orton Southgate
GB-Peterborough Cams PE2 6UP
Tel.: +44/1733/366-700
steinell@steinell.co.uk

IE Socket Tool Company Ltd
Unit 714 Northwest Business Park
Kilshane Drive · Ballycoolin · Dublin 15
Tel.: 00353 1 8809120
info@sockettool.ie

FR STEINEL FRANCE SAS
ACTICENTRE - CRT 2
Rue des Farnards - Bât. M - Lot 3
FR-59818 Lesquin Cedex
Tél.: +33/3/20 30 34 00
info@steinellfrance.com

NL Van Spijk B.V.
Postbus 2
5688 HP OIRSCHOT
De Scheper 402
5688 HP OIRSCHOT
Tel. +31 499 571810
info@vanspijk.nl
www.vanspijk.nl

BE VSA Belgium
Hagelberg 29
BE-2440 Geel
Tel.: +32/14/256050
info@vsabelgium.be
www.vsabelgium.be

LU Minusines S.A.
8, rue de Hogenberg
LU-1022 Luxembourg
Tél. : (00 352) 49 58 58 1
www.minusines.lu

ES SAET-94 S.L.
C/ Trepadella, nº 10
Pol. Ind. Castellbisbal Sud
ES-08755 Castellbisbal (Barcelona)
Tel.: +34/93/772 28 49
saet94@saet94.com

IT STEINEL Italia S.r.l.
Largo Donegani 2
IT-20121 Milano
Tel.: +39/02/96457231
info@steinell.it
www.steinell.it

PT F.Fonseca S.A.
Rua Joao Francisco do Casal, 87/89
Esgueira, 3800-266 Aveiro - Portugal
Tel. +351 234 303 900
ffonseca@ffonseca.com
www.ffonseca.com

SE KARL H STRÖM AB
Verktygsvägen 4
SE-553 02 Jönköping
Tel.: +46 36 550 33 00
info@khs.se
www.khs.se

DK Roliba A/S
Hvidkærvej 52
DK-5250 Odense SV
Tel.: +45 6593 0357
www.roliba.dk

FI Oy Hedtec Ab
Lauttasaarentie 50
FI-00200 Helsinki
Puh.: +358/207 638 000
valaistus@hedtec.fi
www.hedtec.fi/valaistus

NO Vilan AS
Olaf Helsetsvai 8
NO-0694 Oslo
Tel.: +47/22725000
post@vilan.no
www.vilan.no

GR PANOS Lingonis + Sons O. E.
Aristofanous 8 Str.
GR-10554 Athens
Tel.: +30/210/3212021
lygonis@otenet.gr

TR SAOS Teknoloji Elektrik Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi
Halil Rifat Paşa mahallesi
Yüzerhavuz Sokak
PERPA Ticaret Merkezi A Blok
Kat 5 No.313
Şişli / İSTANBUL
Tel.: +90 212 220 09 20
iletisim@saosteknoloji.com.tr
www.saosteknoloji.com.tr

CZ NECO SK, A.S.
Ružová ul. 111 · SK-01901 Ilava
Tel.: +421/42/4 45 67 10
neco@neco.sk
www.neco.sk

PL „LŁ” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.
Byków, ul. Wrocławska 43
PL-55-095 Mirków
Tel.: +48 71 3980818
handlowy@langelukaszuk.pl
www.langelukaszuk.pl

HU DINOCOOP Kft
Radvány u. 24
HU-1118 Budapest
Tel.: +36/1/3193064
dinocoop@dinocoop.hu

LT KVARCAS
Neries krantine 32
LT-48463, Kaunas
Tel.: +370/37/408030
info@kvarcas.lt

EE Fortronic AS
Tööstuse tee 10,
EE-61715, Tõrvandi,
Ülenurme vald, Tartumaa
Tel.: +372/7/475208
info@fortronic.ee
www.fortronic.ee

SI ELEKTRO – PROJEKT PLUS D.O.O.
Suha pri Predosljah 12
SI-4000 Kranj
PE GRENC 2
4220 Škofja Loka
Tel.: 00386-4-2521645
GSM: 00386-40-856555
info@elektroprojektplus.si
www.priporocam.si

SK NECO SK, A.S.
Ružová ul. 111
SK-01901 Ilava
Tel.: +421/42/4 45 67 10
neco@neco.sk
www.neco.sk

RO Steinel Distribution SRL
505400 Rasnov, jud. Brasov
Str. Campului, nr.1
FSR Hala Scularie Birourile 4-7
Tel.: +40(0)268 53 00 00
www.steinell.ro

HR Daljinsko upravljanje d.o.o.
Bedricha Smetane 10
HR-10000 Zagreb
t/ 00385 1 388 66 77
daljinsko-upravljanje@inet.hr
www.daljinsko-upravljanje.hr

LV Ambergs SIA
Brīvības gatve 195-16
LV-1039 Rīga
Tel.: 00371 67550740
www.ambergs.lv

BG ТАШЕВ-ГАЛВИНГ ООД
Бул. Климент Охридски № 68
1756 София, България
Тел.: +359 2 700 45 45 4
info@tashev-galving.com
www.tashev-galving.com

RU REAL.Electro
109029, Москва
ул. Средняя
Калитниковская, д.26/27
Tel:+7(495) 230 31 32
info@steinell-russland.ru
www.steinell-russland.ru

CN STEINEL China
Rm. 25A Huadu Mansion
No. 828-838 Zhangyang Road
200122 Shanghai, PR China
Tel: +86 21 5820 4486
Fax: +86 21 5820 4212
www.steinell.cn
info@steinell.cn

STEINEL®
Intelligent technology

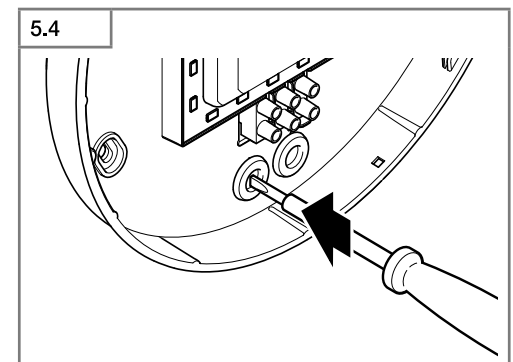
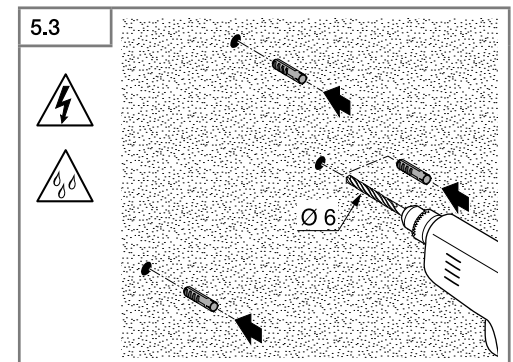
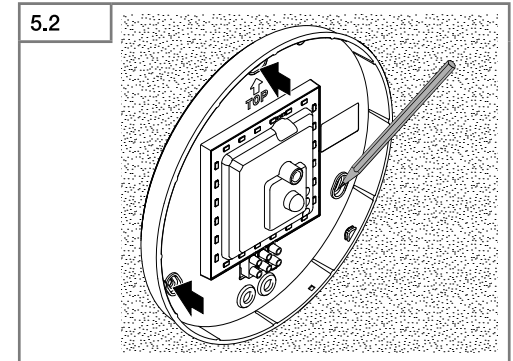
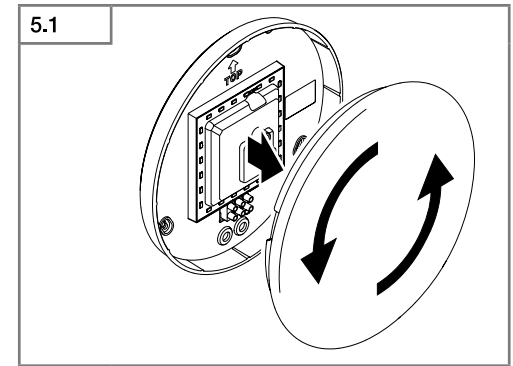
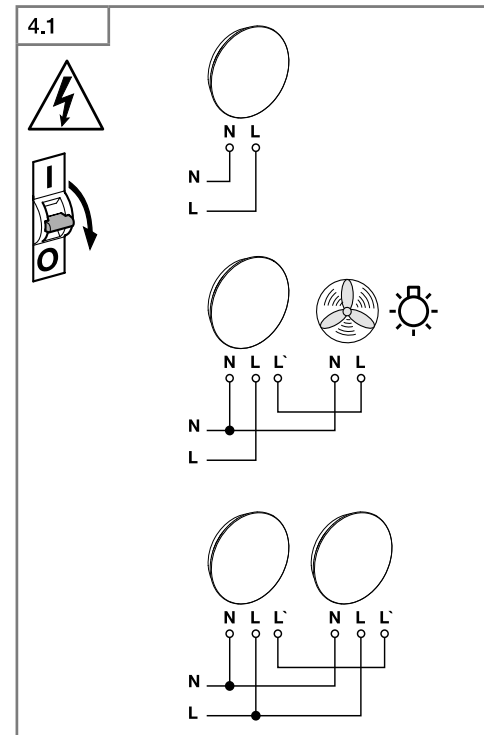
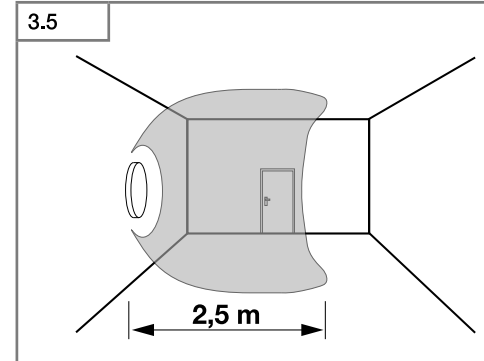
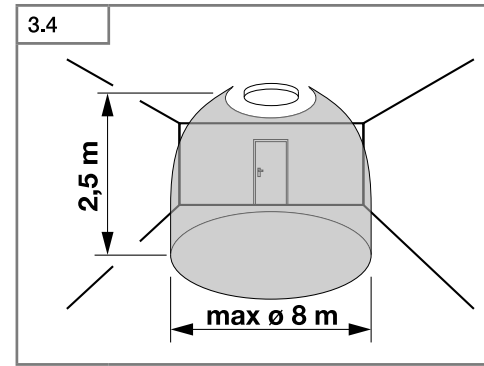
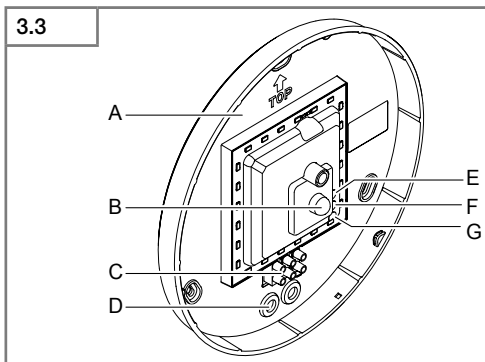
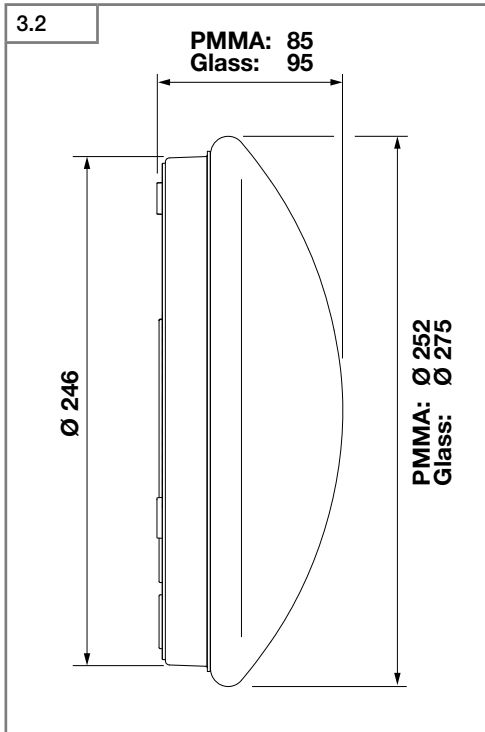
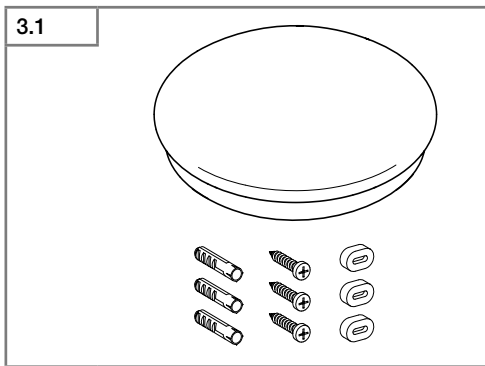


110065243 06/2018_M Technische Änderungen vorbehalten. / Subject to technical modification without notice.

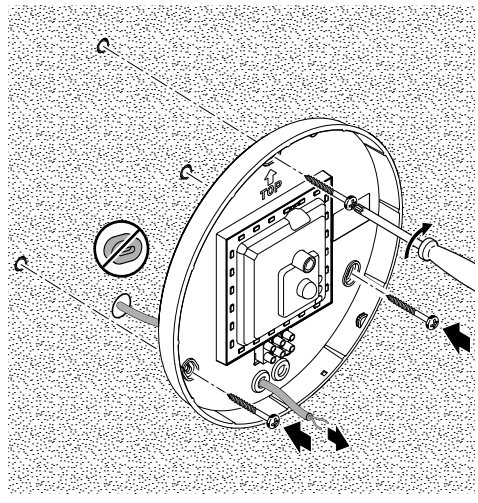
Information
RS 16 LED



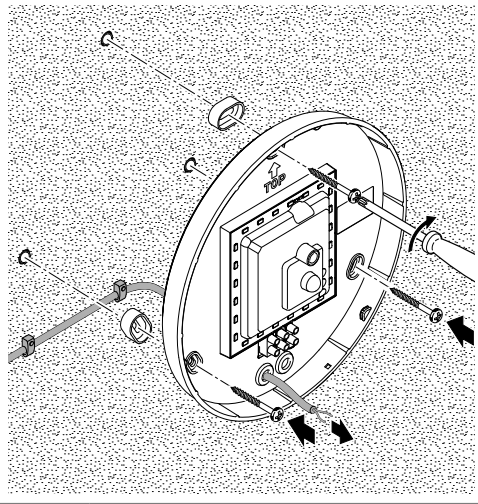
- DE 5 Textteil beachten!
- GB 9 Follow written instructions!
- FR 12 Suivre les instructions ci-après !
- NL 15 Gebruiksaanwijzing opvolgen!
- IT 18 Osservare il testo!
- ES 22 ¡Obsérvese la información textual!
- PT 25 Siga as instruções escritas
- SE 28 Följ den skriftliga montageinstruktionen.
- DK 31 Følg de skriftlige instruktioner!
- FI 34 Huomioi tekstiosa!
- NO 37 Se tekstdelen!
- GR 40 Τηρείτε γραπτές οδηγίες!
- TR 43 Yazılı talimatlara uyunuz!
- HU 46 A szöveges utasításokat tartsa meg!
- CZ 49 Dodržujte písemné pokyny!
- SK 52 Dodržiaujte písomné informácie!
- PL 55 Postępować zgodnie z instrukcją!
- RO 58 Respectați instrucțiunile următoare!
- SI 61 Upoštevaajte besedilo!
- HR 64 Pridržavajte se uputa!
- EE 67 Järgige tekstiosa!
- LT 70 Atsižvelgti į rašytines instrukcijas!
- LV 73 Pievēršiet uzmanību teksta daļai!
- RU 76 Соблюдать текстовую инструкцию!
- BG 80 Прочетете инструкциите!
- CN 83 遵守文字说明要求!



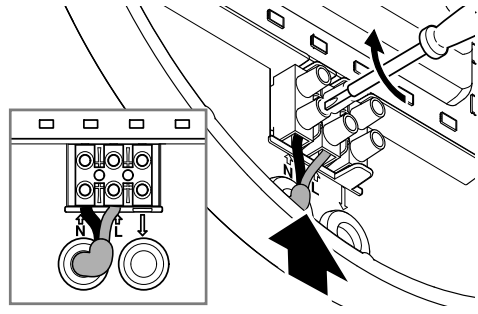
5.5



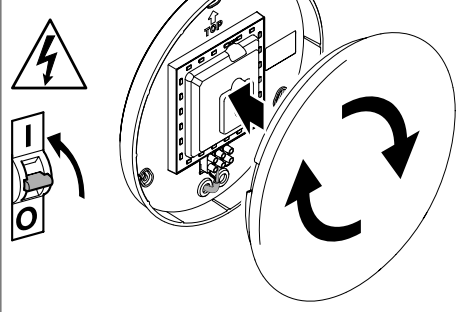
5.6



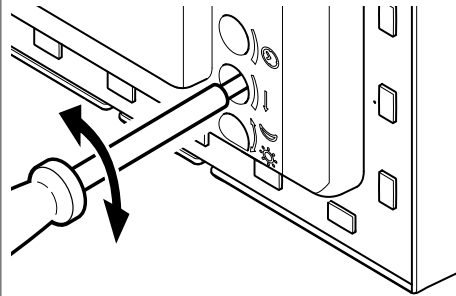
5.7



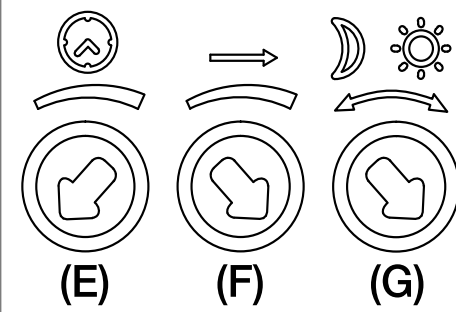
5.8



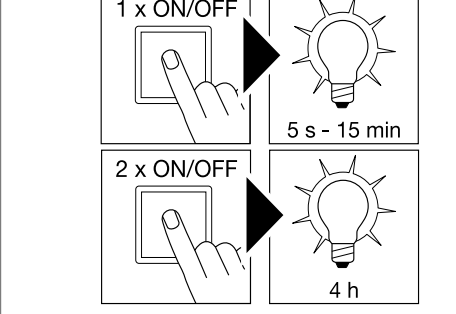
6.1



6.2



6.3



1. About this document

Please read carefully and keep in a safe place.

- Under copyright. Reproduction either in whole or in part only with our consent.
- Subject to change in the interest of technical progress.

Symbols



Hazard warning!



Reference to other information in the document.

2. General safety notification



Disconnect the power supply before performing any work on the unit.

- During installation, the electric power cable to be connected must not be live. Therefore, switch off the power first and use a voltage tester to make sure the wiring is off-circuit.
- Installing the sensor-switched light involves work on the mains supply voltage. This work must therefore be carried out professionally in accordance with national wiring regulations and electrical operating conditions. (e.g.: **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000)
- Only use genuine replacement parts.
- Repairs may only be made by specialist workshops.

3. RS 16 LED

Proper use

- Sensor-switched wall/ceiling light with active motion detector Limited suitability for outdoor use as a result of detection sensitivity

The integrated HF sensor emits high-frequency electromagnetic waves (5.8 GHz) and receives their echo. The change in echo caused by the slightest movement within the detection zone of the light is detected by the sensor. A microprocessor then issues the switch command "switch light ON". Detection is possible through doors, panes of glass or thin walls.

Note:

The high-frequency power of the HF sensor is approximately 1 mW – 1000 times less than the transmission power of a mobile phone or microwave oven.

Package contents (Fig. 3.1)

- Sensor-switched indoor lights
- three wall plugs
- three screws
- Three spacers

Product dimensions (Fig. 3.2)

Product components (Fig. 3.3)

- A** Electronics enclosure
- B** HF sensor
- C** Connecting terminal
- D** Sealing plugs
- E** Time setting
- F** Reach setting
- G** Twilight setting

Detection zones for ceiling mounting

Ø 3-8 m (Fig. 3.4)

Detection zones for wall mounting

Ø 2.5 m (Fig. 3.5)

4. Electrical connection

- Switch OFF power supply (Fig. 4.1)

Wiring diagram (Fig. 4.1)

The mains power supply lead is a 3-core cable:

- L** = phase conductor (usually black, brown or grey)
- N** = neutral conductor (usually blue)
- PE** = protective-earth conductor (green/yellow)
- L'** = switched phase conductor (usually black, brown or grey)

If you are in any doubt, identify the conductors using a voltage tester; then disconnect from the power supply again. Connect phase (**L**), (**L'**) as well as the neutral conductor (**N**) to the terminal.

Important:

Incorrectly wired connections will produce a short circuit later on in the product or your fuse box. In this case, you must identify the individual conductors once again and reconnect them. A mains power switch for turning the unit ON and OFF may of course be installed in the mains supply lead.

The light source of this luminaire cannot be replaced. If the light source needs to be replaced (e.g. at the end of its service life), the complete luminaire must be replaced.

Connection to a dimmer will damage the sensor-switched light

Note:

Do not make direct contact with the LED.

5. Mounting

- Check all components for damage.
- Do not use the product if it is damaged.
- When installing the sensor-switched light, make sure the installation site is not subject to vibration.
- Select an appropriate mounting location, taking the reach and motion detection into consideration.

Mounting procedure

- Detach shade from enclosure (Fig. 5.1)
- Mark drill holes (Fig. 5.2)
- Drill holes and insert wall plugs (Fig. 5.3)
- Pierce sealing plug for power supply lead (Fig. 5.4)
- Concealed wiring (Fig. 5.5)
- With spacers for surface mounting (Fig. 5.6)
- Connect conductors (Fig. 5.7)
- Switch ON power supply (Fig. 5.8)
- Make settings → "6. Function"
- Fit shade (Fig 5.8)

6. Function**Factory settings:****Twilight level: 2000 Lux****Time setting: 5 s****Reach setting: 8 m**

The sensor-switched light can be put into service after mounting the enclosure and connecting to the mains power supply. When putting the light into operation manually at the light switch, it will switch OFF after 10 s for the calibration phase and is then activated for sensor mode. It is not necessary to operate the light switch a second time.

Control dial (Fig. 6.1)**Time setting (stay-ON time) (Fig 6.2/E)**

The light's ON time can be set to any period from approx. 5 s to a maximum of 15 Min. Any movement detected before this time elapses will restart the timer.

Note:

Whenever the light switches OFF, motion detection is interrupted for approx. 1 S. The light will only switch ON in response to movement once this period has elapsed. The shortest time setting is recommended when adjusting the detection zone and performing the functional test.

Reach setting (sensitivity) (Fig 6.2/F)

Reach is the term used to describe the diameter of the more or less circular detection zone produced on the ground after mounting the sensor-switched light at a height of 2.5 m.

- Control dial set to maximum = max. reach 8 m
- Control dial set to minimum = min. reach 3 m

Twilight setting (response threshold) (Fig 6.2/G)

The light's chosen response threshold can be infinitely varied from approximately 2 to 2000 lux.

- Control dial set to ☼ = daylight operation (depending on ambient light level)
- Control dial set to ☾ = twilight mode (approx. 2 lux)

The control dial must be turned to ☼ when adjusting the detection zone and performing the functional test in daylight.

Manual override function

If an optional mains switch is installed in the mains supply lead, the following functions are available in addition to simply switching light ON and OFF:

Manual override (Fig. 6.3)**1) Activate manual override:**

Switch OFF and ON twice. The light is set to manual override for 4 hours. Then it returns automatically to sensor mode.

2) Deactivate manual override:

Switch OFF and ON once. Light goes out or switches to sensor operation.

Important:

Switching must take place within 0.2 to 1 second.

7. Disposal

Electrical and electronic equipment, accessories and packaging must be recycled in an environmentally compatible manner.



Do not dispose of electrical and electronic equipment as domestic waste.

EU countries only:

Under the current European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation in national law, electrical and electronic equipment no longer suitable for use must be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.

8. Manufacturer's warranty

This Steinel product has been manufactured with utmost care, tested for proper operation and safety and then subjected to random sample inspection. Steinel guarantees that it is in perfect condition and proper working order. The warranty period is 36 months and starts on the date of sale to the consumer. We will remedy defects caused by material flaws or manufacturing faults. The warranty will be met by repair or replacement of defective parts at our own discretion. The warranty shall not cover damage to wear parts, damage or defects caused by improper treatment or maintenance. Further consequential damage to other objects shall be excluded.

Claims under the warranty will only be accepted if the unit is sent fully assembled and well-packed with a brief description of the fault, a receipt or invoice (date of purchase and dealer's stamp) to the appropriate Service Centre.

Repair service:

If defects occur outside the warranty period or are not covered by warranty, ask your nearest service station for the possibility of repair.

**9. Declaration of Conformity**

STEINEL Vertrieb GmbH hereby declares that the RS 16 LED radio equipment type conforms to Directive 2014/53/EU. The full wording of the EU Declaration of Conformity is available for downloading from the following Internet address: www.steinell.de

10. Technical specifications

Dimensions (Ø × D)	PMMA	Ø 252 × 85 mm
	glass	Ø 275 × 95 mm
Power supply	220 - 240 V, 50 / 60 Hz	
Power consumption	9.5 W	
Mains current	46.5 mA AC	
Power factor	0.93	
Additional switching capacities		
	Incandescent / halogen lamp load	800 W
	Fluorescent lamps, electronic ballast	400 W
	Fluorescent lamps, uncorrected	400 VA
	Fluorescent lamps, series-corrected	400 VA
	Fluorescent lamps, parallel-corrected	400 VA
	Low-voltage halogen lamps	800 VA
	LED < 2 W	16 W
	2 W < LED < 8 W	64 W
	LED > 8 W	64 W
	Capacitive load	88 µF
Luminous flux with shade	PMMA	940 lm
	glass	840 lm
Efficiency with shade	PMMA	100 lm/W
	glass	88.4 lm/W
Colour temperature	PMMA	4000 K (warm white)
	glass	3000 K (neutral white)
LED life expectancy	50,000 h (L70B10 to LM80)	
HF technology	5.8 GHz (responds to the slightest movement regardless of temperature)	
Angle of coverage	360° with 160° angle of aperture	
Transmitter power	approx. 1 mW	
Reach	Ø 3-8 m	
Time setting	5 s - 15 min	
Twilight setting	2-2000 Lux	
IP rating	IP44	
Protection class	II	
Temperature range	-10°C to +40°C	

11. Troubleshooting

Malfunction	Cause	Remedy
Sensor-switched light without power	<ul style="list-style-type: none"> ■ Fuse has tripped, not switched ON, break in wiring ■ Short circuit in mains power supply lead ■ Mains switch OFF 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Activate, change fuse, turn ON power switch, check wiring with voltage tester ■ Check connections ■ Switch on mains switch
Sensor-switched light will not switch ON	<ul style="list-style-type: none"> ■ Incorrect twilight setting selected ■ Mains switch OFF ■ Fuse has tripped 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Readjust ■ Switch ON ■ Activate, change fuse, check connection if necessary
Sensor-switched light will not switch OFF	<ul style="list-style-type: none"> ■ Continued movement within the detection zone 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Check detection zone
Sensor-switched light switches ON without any identifiable movement	<ul style="list-style-type: none"> ■ Light not mounted for detecting movement reliably ■ Movement occurred, but not identified by the observer (movement behind wall, movement of a small object in immediate lamp vicinity etc.) 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Securely mount enclosure ■ Check detection zone
Sensor-switched light does not switch ON despite movement	<ul style="list-style-type: none"> ■ Rapid movements are suppressed to minimise malfunctioning or detection zone set too small ■ Incorrect twilight setting selected 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Check detection zone ■ Readjust

1. Om detta dokument

Läs noga igenom dokumentet och förvara det väl!

- Upphovsrättsligt skyddat. Eftertryck, även delar av texten, bara med vårt samtycke.
- Ändringar som görs pga den tekniska utvecklingen, förbehålles.

Symbolförklaring



Varning för fara!



Hänvisning till textställen i dokumentet.

2. Allmänna säkerhetsanvisningar



Bryt spänningen före alla arbeten på produkten!

- Inkoppling måste utföras i spänningsfritt tillstånd. Bryt strömmen och kontrollera med spänningsprovare att alla parter är spänningslösa.
- Eftersom sensorarmaturen installeras till nätspänningen måste arbetet utföras på ett fackmannamässigt sätt enligt gällande installationsföreskrifter och anslutningskrav i respektive land. (t.ex. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000)
- Använd endast originalreservdelar.
- Reparationer får bara genomföras i en auktoriserad verkstad.

3. RS 16 LED

Användning

- Sensorarmatur för vägg/takmontage med aktiv rörelsevakt. På grund av sin känsliga uppfattningsförmåga bara delvis användbar utomhus.

Den integrerade HF-sensorn sänder högfrekventa elektromagnetiska vågor (5,8 GHz) och mottar deras eko. Vid minsta rörelse i lampans bevakningsområde registreras ekoförändringen av sensorn. En microprocessor utlöser då kommandot "tänd ljuset". Detekteringen fungerar också genom dörrar, glas eller tunna väggar.

Anmärkning:

HF-sensorns högfrekvenseffekt är ca 1 mW – det är bara en tusendel av sändareffekten från en mobiltelefon eller en mikrovågsugn.

Innehåll (bild 3.1)

- sensorarmatur för inomhusbruk
- tre pluggar
- tre skruvar
- tre distanser

Mått (bild 3.2)

Översikt över enheter (bild 3.3)

- A** Bottendel
- B** HF-sensor
- C** Anslutningsplint
- D** Packning
- E** Efterlystid
- F** Inställning av räckvidd
- G** Skymningsinställning

Bevakningsområden takmontage Ø 3-8 m (bild 3.4)

Bevakningsområden väggmontage Ø 2,50 m (bild 3.5)

4. Elektrisk anslutning

- Bryt spänningen (bild 4.1)

Kopplingsschema (bild 4.1)

Nätanslutningens matarledning består av en 3-ledarkabel:

- L** = Fas (oftast svart, brun eller grå)
- N** = Nolleddare (oftast blå)
- PE** = Skyddsledare (grön/gul)
- L'** = Kopplad fas (oftast svart, brun eller grå)

Vid osäkerhet, måste ledningarna identifieras med en spänningsprovare gör dem därefter spänningsfria igen. Fas (L, L') samt nolledare (N) ansluts till anslutningsplinten.

Viktigt:

En förväxling av anslutningarna leder till kortslutning i armaturen eller i säkringsskåpet. I ett sådant fall måste de enskilda ledningarna identifieras igen och anslutas på nytt. På nätkabeln kan naturligtvis en strömställare för till- och fränkoppling installeras. Armaturens ljuskälla kan inte bytas ut; om ljuskällan ändå måste bytas ut (t.ex. när den är uttjänt), så måste hela armaturen bytas ut.

Anslutning till en dimmer kan leda till skador på sensorarmaturen.

Anmärkning:

Ta inte direkt på LED.

5. Montage

- Kontrollera samtliga delar med avseende på skador.
- Produkten får inte tas i drift om den är skadad.
- Sensorarmaturen måste monteras vibrationsfritt.
- Välj en lämplig montageplats med hänsyn till räckvidden och rörelsedetekteringen.

Montagegest

- Lossa lampkupan, vrid motsols (bild 5.1)
- Markera borrhålen (bild 5.2)
- Borra hål och sätt i pluggar (bild 5.3)
- Tryck igenom packningen till nätkabeln (bild 5.4)
- Nätkabel infällt montage (bild 5.5)
- Med distanser vid utanpåliggande montage (bild 5.6)
- Anslut nätkabeln (bild 5.7)
- Slå till spänningen (bild 5.8)
- Företa inställningarna → "6. Funktion"
- Sätt fast lampkupan (bild 5.8)

6. Funktion

Fabriksinställningar

Skymningsinställning: 2000 lux

Efterlystid: 5 sekunder

Inställning av räckvidd: 8 m

När lampkupan är monterad och nätanslutningen är genomförd, är sensorarmaturen klar att användas. Om armaturen tänds manuellt med strömbrytare, släcks den alltid efter 10 sek. för kalibrering och är därefter aktiv i sensordrift. Strömbrytaren behöver inte manövreras igen.

Ställskruvar (vred) för inställning av sensorns funktioner (bild 6.1)

Efterlystid (bild 6.2/E)

Armaturens önskade efterlystid kan steglöst ställas in från ca 5 sek. till max. 15 min. Varje ny detekterad rörelse startar om tiden på nytt.

Anmärkning:

Efter att armaturen har slocknat tar det ca 1 sek. innan en ny rörelse kan uppfattas och armaturen tändas. För inställningen av bevakningsområdet och för funktions-testet, rekommenderas den kortaste tiden.

Inställning av räckvidd (känslighet) (bild 6.2/F)

Med räckvidd menas det cirkelformade område på golvet, som utgör bevakningsområdet vid montering på 2,5 m höjd.

- Ställskruv max. = max. räckvidd 8 m
- Ställskruv min. = min. räckvidd 3 m

Inställning av skymningsnivå (aktiveringsnivå) (bild 6.2/G)

Önskad skymningsnivå kan steglöst ställas in från ca 2-2000 lux

- Ställskruven på ☼ = dagsljusdrift (oberoende av omgivningsljuset)
- Ställskruven på ☾ = aktivering vid skymning (ca 2 lux)

För inställning av bevakningsområdet och för funktionstestet i dagsljus, måste ställskruven stå på ☼.

Permanentljus

Om en nätkontakt monteras i nätanslutningens matarledning, finns möjlighet till följande funktioner förutom att bara tända och släcka:

Permanent ljus (bild 6.3)

1) Tillkoppla det fasta skenet:

Brytare 2 × FRÅN och TILL. Lampan ställs in på fast sken under 4 timmar. Därefter övergår den automatiskt i sensordrift igen.

2) Fränkoppla det fasta skenet:

Brytare 1 × FRÅN och TILL. Armaturen slocknar resp. går över i sensordrift.

Viktigt:

FRÅN-TILL måste genomföras inom 0,2 till 1 sekund.

7. Avfallshantering

Elapparater, tillbehör och förpackning måste lämnas in till miljövänlig återvinning.



Kasta inte elapparater i hushållssoptorna!

Gäller endast EU-länder:

Enligt det gällande europeiska direktivet om uttjänta elektriska och elektroniska apparater och dess omsättning i nationell lagstiftning, måste uttjänta elapparater lämnas in till miljövänlig återvinning.

8. Tillverkargaranti

Denna Steinel-produkt är tillverkad med största noggrannhet. Den är funktions- och säkerhetstestad enligt gällande föreskrifter och har därefter genomgått en stickprovskontroll. Steinel garanterar felfritt tillstånd och felfri funktion. Garantin gäller i 36 månader från inköpsdagen. Vi åtgärdar bristfälligheter orsakade av material- eller tillverkningsfel. Garantin uppfylls genom reparation eller utbyte av bristfälliga delar efter vårt val. Garantin omfattar inte slitage och skador orsakade av felaktigt hanterande eller bristande underhåll och skötsel av produkten. Följdsador på främmande föremål ersätts ej. Garantin gäller endast då produkten, som inte får vara demonterad, sändes väl förpackad med beskrivning av felet och fakturakopia eller kvitto (inköpsdatum och stämpel) till vår representant eller lämnas till inköpsstället.

Reparationservice:

Kontakta nästa serviceställe för reparationer efter garantitidens utgång eller vid bristfälligheter som inte omfattas av garantin.

3 Å R S
TILLVERKAR
GARANTI

9. CE-deklaration

Härmed förklarar STEINEL Vertrieb GmbH, att radioanläggningstypen RS 16 LED motsvarar direktivet 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: www.steinel.de

10. Tekniska data

Mått (Ø × D)	PMMA Ø 252 × 85 mm	Glas Ø 275 × 95 mm
Spänning	220-240 V, 50/60 Hz	
Systemeffekt/ljusflöde	9,5 W	
Lampström	46,5 mA AC	
Effektfaktor	0,93	
Extern last	Glöd-/ halogenlamplast 800 W Lysrör elektroniskt förkopplingsdon 400 W Lysrör okompenserade 400 VA Lysrör seriekompenserade 400 VA Lysrör parallellkompenserade 400 VA Lågvolt halogenlampor 800 VA LED < 2 W 16 W 2 W < LED < 8 W 64 W LED > 8 W 64 W Kapacitiv belastning 88 µF	
Ljusflöde med kupa	PMMA 940 lm	Glas 840 lm
Effektivitet med kupa	PMMA 100 lm/W	Glas 88,4 lm/W
Ljusfärg	PMMA 4000 K (neutralvit)	Glas 3000 K (varmvit)
LED livslängd	50 000 h (L70B10 enligt LM80)	
HF-teknik	5,8 GHz (reagerar på minsta rörelse, oberoende av temperaturen)	
Bevakningsvinkel	360° med 160° öppningsvinkel	
Sensors effekt	ca 1 mW	
Räckvidd	Ø 3-8 m	
Efterlystid	5 s - 15 min	
Skymningsinställning	2-2000 Lux	
Skyddsklass	IP 44	
Isolationsklass	II	
Temperaturområde	-10 till +40 °C	

11. Driftstörningar

Störning	Orsak	Åtgärd
Sensorarmaturen utan spänning	<ul style="list-style-type: none"> ■ Säkring har utlöst, inte påkopplad, strömförsörjning avbruten ■ Kortslutning i nätanslutningens matarledning ■ Eventuellt befintlig nätströmbrytare FRÅN 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Slå till säkringen, byt ut, slå till spänningen, testa med spänningsprovare ■ Kontrollera anslutningarna ■ Slå till nätströmbrytaren
Sensorarmaturen tänds inte	<ul style="list-style-type: none"> ■ Felaktig skymningsinställning ■ Nätströmbrytare FRÅN ■ Säkring har utlöst 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ställ in på nytt ■ Slå till ■ slå till säkringen, byt ut, kontrollera evtl. anslutningen
Sensorarmaturen släcks inte	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ständig rörelse i bevakningsområdet 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kontrollera området
Sensorarmaturen tänds utan förnimbar rörelse	<ul style="list-style-type: none"> ■ Armaturen inte korrekt monterad ■ Rörelse fanns, men kunde inte detekteras (rörelse bakom en vägg, rörelse av ett litet objekt i armaturens omedelbara närhet osv.) 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Fixera lampkupan ■ Kontrollera området
Sensorarmaturen tänds inte trots rörelse	<ul style="list-style-type: none"> ■ Snabba rörelser undertrycks för att minimera feltändningar eller bevakningsområdet är för litet inställt ■ Felaktig skymningsinställning 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kontrollera området ■ Ställ in på nytt

1. Om dette dokumentet

Les dokumentet nøye og ta vare på det!

- Med opphavsrett. Ettertrykk, også i utdrag, kun med vår tillatelse.
- Det tas forbehold om endringer som tjener tekniske fremskritt.

Symbolforklaring



Advarsel om fare!



Henvisning til tekststeder i dokumentet.

2. Generelle sikkerhetsinstruksjoner



Koble fra strømtilførselen før du foretar arbeider på apparatet!

- Ved montering må strømledningen som skal tilkobles, være uten spenning. Slå derfor først av strømmen og bruk en spenningstester til å kontrollere at strømtilførselen er stanset.
- Under installasjonen av sensorlampen kommer man i berøring med strømmettet. Arbeidet skal derfor utføres av fagfolk i henhold til lokale elektroinstallasjonsforskrifter og tilkoblingskrav. (f.eks.: **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000)
- Bruk kun originale reservedeler.
- Reparasjoner skal kun utføres på autoriserte verksteder.

3. RS 16 LED

Forskriftsmessig bruk

- Sensor-vegg-/taklampe med aktiv bevegelsessensor På grunn av følsom registrering er lampen kun under visse forutsetninger egnet til bruk utendørs.

Den integrerte HF-sensoren sender ut høyfrekvente elektromagnetiske bølger (5,8 GHz) og mottar deres ekko. Sensoren merker ekkoforandringene fra selv de minste bevegelser i lampens dekningsområde, og en mikroprosessor utløser koblingsbefalingen «Tenn lys». Bevegelser kan også registreres gjennom dører, glassflater eller tynne vegger.

NB:

HF-sensorens høyfrekvenseffekt er ca. 1 mW – det er kun en tusendel av sendeeffekten til en mobiltelefon eller en mikrobølgeovn.

Leveringsomfang (ill. 3.1)

- Innelampe med sensor
- tre skruer
- tre skruesatser
- tre skruesatser
- tre avstandsstykker

Produkt mål (ill. 3.2)

Apparatoversikt (ill. 3.3)

- A** Elektronikkhus
- B** HF sensor
- C** Koblingsklemme
- D** Tettingsplugg
- E** Tidsinnstilling
- F** Rekkeviddeinnstilling
- G** Skumringsinnstilling

Dekningsområder ved montering i tak

Ø 3-8 m (ill. 3.4)

Dekningsområder ved montering på vegg

Ø 2,50 m (ill. 3.5)

4. Installasjon

- Slå av strømtilførselen (ill. 4.1)

Koblingsskjema (ill. 4.1)

Nettledningen består av en 3-ledet kabel:

- L** = fase (som regel svart, brun eller grå)
- N** = fase (som regel blå)
- PE** = jordleder (grønn/gul)
- L'** = sluttet fase (som regel svart eller brun)

I tilfeller må ledningene kontrolleres med en spennings-tester. Deretter slås strømtilførselen av igjen. Fase (**L**), (**L'**) og fase (**N**) kobles til kronklemmen.

OBS:

Forveksles koblingene, fører dette senere til kortslutning i apparatet eller i sikringsskapet. I så tilfelle må de enkelte ledningene identifiseres og kobles til på nytt. Det kan selvsagt monteres en bryter på nettledningen til å slå AV og PÅ. Lyskilden i denne lampen kan ikke skiftes ut. Dersom lyskilden skal erstattes (f.eks. mot slutten av levetiden), må hele lampen skiftes ut.

Sensorlampen tar skade dersom den kobles til en dimmer.

NB:

Ikke ta direkte på LED-en.

5. Montering

- Kontroller alle komponenter for skader.
- Ikke ta produktet i bruk dersom det er skadet.
- Påse at sensorlampen monteres slik at den ikke kan vibrere.
- Velg et egnet monteringssted og ta hensyn til rekkevidde og bevegelsesregistrering.

Fremgang ved montering

- Ta dekslet av huset (ill. 5.1)
- Tegn borehull (ill. 5.2)
- Bor hull og sett inn plugg (ill. 5.3)
- Trykk ut tettingspluggene for å koble til nettilførselskabelen (ill. 5.4)
- Skjult ledningsføring (ill. 5.5)
- Med avstandsstykker ved åpen ledningsføring (ill. 5.6)
- Koble til ledningen (ill. 5.7)
- Slå på strømtilførselen (ill. 5.8)
- Foreta innstillinger → «6. Funksjon»
- Sett på dekslet (ill. 5.8)

6. Funksjon

Fabrikkinnstilling
Skumringsinnstilling: 2000 lux
Tidsinnstilling: 5 sek.
Rekkeviddeinnstilling: 8 m

Sensorlampen kan tas i bruk når huset er montert og koblet til strømmettet. Tennis lampen manuelt via lysbryter, slår den seg av etter 10 sek. for innmålingsfasen, og er deretter aktivert for sensordrift. Det er ikke nødvendig å aktivere lysbryteren på nytt.

Innstillingsknapp (ill. 6.1)

Tidsinnstilling (belysningstid) (ill. 6.2/E)

Ønsket belysningstid kan stilles trinnløst inn fra ca. 5 sek. til maks. 15 min. Hver registrerte bevegelse før denne tiden er utløpt starter tidsuret på nytt.

NB:

Hver gang lampen kobles ut, er en ny bevegelsesregistrering avbrutt i ca. 1 sek. Først når denne tiden er gått, kan lampen tenne lys ved bevegelse igjen.

Ved innstilling av registreringsområdet og for funksjonstesten anbefales det å stille inn kortest mulig tid.

Rekkeviddeinnstilling (følsomhet) (ill. 6.2/F)

Med begrepet rekkevidde menes den omtrent sirkelformede diameteren på bakken som utgjør dekningsområdet når lampen monteres i 2,5 m høyde.

- Innstillingsknapp maks. = maks. rekkevidde 8 m
- Innstillingsknapp min. = min. rekkevidde 3 m

Skumringsinnstilling (reaksjonsnivå) (ill. 6.2/G)

Ønsket reaksjonsnivå for lampen kan innstilles trinnløst fra ca. 2-2000 lux.

- Stillskruen stilt på ☼ = dagslysmodus (uavhengig av lysstyrke)
- Innstillingsknappen stilt på ☾ = skumringsmodus (ca. 2 lux)

Ved innstilling av dekningsområdet og for funksjonstesten i dagslys må stillskruen stå på ☼.

Permanent lys

Dersom det monteres en nettbryter (ekstrautstyr) på nettleddingen, har man følgende funksjoner i tillegg til enkel inn- og utkobling:

Permanent lys (ill. 6.3)

1) Tenne permanent lys:

Bryter 2 × AV og PÅ. Lampen tennes med permanent lys i 4 timer. Deretter går den automatisk over i sensordrift igjen.

2) Slukke permanent lys:

Bryter 1 × AV og PÅ. Lampen slukkes eller går over til sensordrift.

OBS:

Koblingsprosessene må finne sted innenfor et område på 0,2 til 1 sekund.

7. Avfallsbehandling

Elektriske apparater, tilbehør og emballasje må resirkuleres på en miljøvennlig måte.



Ikke kast elektriske apparater i husholdningsavfallet.

Gjelder kun EU-land:

I henhold til gjeldende europeiske retningslinjer for elektriske apparater og brukte elektriske apparater, og i samsvar med nasjonal lovgivning, skal elektriske apparater som ikke lenger kan benyttes, samles opp atskilt fra annet søppel og gjenvinnes på en miljøvennlig måte.

8. Produsentgaranti

Dette Steinel-produktet er fremstilt med største nøyaktighet. Det er testet mht. funksjon og sikkerhet i henhold til gjeldende forskrifter og deretter underkastet en stikkprøvekontroll. Steinel gir full garanti for feilfri kvalitet og funksjon. Garantitiden utgjør 36 måneder, regnet fra dagen apparatet ble solgt til forbrukeren. Vi utbedrer mangler som kan føres tilbake til fabrikkasjonsfeil eller feil ved materialene. Garantien ytes ved reparasjon eller ved at deler med feil byttes ut. Garantien bortfaller ved skader på slitasjedeler, eller ved skader eller mangler som er oppstått som følge av ukynlig bruk eller vedlikehold. Følgeskader ved bruk (skader på andre gjenstander) dekkes ikke av garantien. Garantien ytes bare hvis hele apparatet pakkes godt inn og sendes til importøren. Legg ved en kort beskrivelse av feilen samt kvittering eller regning (kjøpsdato og forhandlers stempel).

Reparasjonsservice:

Etter garantitidens utløp, eller ved mangler som ikke dekkes av garantien, kan du spørre forhandleren om muligheter for reparasjon.

**3 ÅRS
PRODUSENT
GARANTI**

9. Samsvarserklæring

Hermed erklærer STEINEL Vertrieb GmbH at det trådløse anlegget av type RS 16 LED oppfyller kravene i direktiv 2014/53/EU. Den komplette teksten i EU-samsvarserklæringen finnes på følgende internettside: www.steinel.de

10. Tekniske spesifikasjoner

Mål (Ø × D)	PMMA Ø 252 × 85 mm Glass Ø 275 × 95 mm
Spenning	220-240 V, 50/60 Hz
Effekttopptak	9,5 W
Strømtilførsel	46,5 mA AC
Effektfaktor	0,93
Ekstra koblingseffekter	
Lyspære-/halogenlampelast	800 W
Lysrør elektronisk ballast	400 W
Lysrør ukompensert	400 VA
Lysrør seriekompensert	400 VA
Lysrør parallellkompensert	400 VA
Lavvolt halogenpærer	800 VA
LED < 2 W	16 W
2 W < LED < 8 W	64 W
LED > 8 W	64 W
Kapasitiv belastning	88 µF
Lysstrøm med deksel	PMMA 940 lm Glass 840 lm
Effekt med deksel	PMMA 100 lm/W Glass 88,4 lm/W
Lysfarge	PMMA 4000 K (nøytralhvitt) Glass 3000 K (varmhvitt)
LED levetid	50 000 t (L70B10 iht. LM80)
HF-teknikk	5,8 GHz (reagerer temperaturuavhengig på de minste bevegelser)
Dekningsvinkel	360° med 160° åpningsvinkel
Sendeeffekt	ca. 1 mW
Rekkevidde	Ø 3-8 m
Tidsinnstilling	5 sek. - 15 min.
Skumringsinnstilling	2-2000 lux
Kapslingsgrad	IP 44
Kapslingsklasse	II
Temperaturområde	-10 til +40 °C

11. Driftsfeil

Feil	Årsak	Tiltak
Sensorlampen har ikke spenning	■ Sikringen er gått, ikke slått på, brudd på ledningen ■ Kortslutning i nettleddingen ■ En eventuell ledningsbryter er slått av	■ Aktiver sikringen, sett i ny, slå på ledningsbryteren, kontroller ledningen med spenningstester ■ Kontroller koblingene ■ Slå på nettbryter
Sensorlampen tennes ikke	■ Det er valgt feil skumringsinnstilling ■ Nettbryter er AV ■ Sikringen har reagert	■ Still inn på nytt ■ Slå på ■ Aktiver sikringen, sett i ny, kontroller ev. koblingene
Sensorlampen slukkes ikke	■ Permanente bevegelser i dekningsområdet	■ Kontroller området
Sensorlampen tennes uten åpenbar grunn	■ Lampen er ikke bevegelsessikkert montert ■ Det var bevegelser i området som observatører ikke kunne se (bevegelser bak vegg, et lite objekt beveger seg i umiddelbar nærhet av lampen etc.)	■ Monter lampehuset godt ■ Kontroller området
Sensorlampen tennes ikke på tross av bevegelser	■ Raske bevegelser undertrykkes for feil-minimering, eller det er innstilt et for lite dekningsområde ■ Det er valgt feil skumringsinnstilling	■ Kontroller området ■ Still inn på nytt